

# Flacără roșie

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN ARAD AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN  
și AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

ARAD, anul XXVII nr. 8168

4 pagini 30 bani

Duminică, 6 decembrie 1970

FIECARE INGINER SĂ REALIZEZE ÎN ACEST AN  
O EFICIENTĂ ECONOMICĂ DE CEL PUȚIN 100.000 LEI

## De ce a scăzut entuziasmul unei inițiative bune?

Raid - anchetă în unitățile Combinatului textil

In unitățile Combinatului textil din Arad lucrează alături, în cadrul serviciilor tehnice și ai secțiilor de producție, aproximativ o sută de ingineri. Colectivul de muncitori privesc cu multă stima muncă acestui puternic stat major tehnic, își exprimă considerații pentru cultura sa de specialitate.

La început de an, cind inginerii din combinat au preluat inițiativa de la Fabrica de mobilă „Temperatura”, entuziasmul era atât de ridicat încât vedea că și realizate lucrări în afara sarcinilor curente de serviciu care aveau să pună la dispoziția statului nostru cel puțin zece milioane de lei în plus. Cîrul seriozității cu care se prindeau inginerii în această acțiune a fost întârtit de angajamentul comitetului de partid și al organului sindical, de promisiunea solemnă a conducerii tehnice a combinatului că vor menține în actualitate această inițiativă printr-o îndrumare și orientare bună, printr-un sprijin multilateral. Anul se apropie de sfîrșit. Apreeam că a susțin și acel „omul fizic” despre care nu se vorbește, de cîte ori am incercat să vedem care este eficiența inițiativelor în unitățile combinatului.

### UTA a pierdut la un scor categoric

Bineînțelea nul vorba de simpatizata noastră echipă de fotbal. Ne referim la felul cum se desfășoară inițiativa inginerilor în unitatea de bază a combinatului textil. Două zile în sir am căutat să dăm de capătul fizicului, în sensul de a găsi pe cineva care să ne poată dăma cel mai modest referiri în legătură cu merul ei. Dar trebuie să spunem, cu toată sinceritatea, că lucrul acesta s-a dovedit aproape imposibil. Impresia din primele clipe s-a consolidat pe măsură ce am stat

de vorbă cu mulți tovarăși cu munci de răspundere, despre care ni se spunea că au conțință directă cu bunul mers al inițiativelor. Pînă la urmă lucrurile au devenit cît se poate declare. La uzinele „30 Decembrie” nu s-a ocupat nimănii de această inițiativă. Nu a fost investit nimănii cu această responsabilitate, nu s-a considerat „necesar”, nici, înacăr, o evidentă cît de sumară a studiilor și lucrărilor abordate de ingineri. Din prima clipă cînd am adus vorba de inițiativă, din încercuirea în care se găseau cei întrebăti am dedus că aceasta s-a imprăștiat în toate punctele cardinale ale... nepăsării. Noroc toții că imprășterea acesta s-a

produs după ce inginerii luaseră contact cu inițiativa și o bună parte dintre ei și-au stabilit studiile și lucrările pe care aveau de gînd să le duce la bun sfîrșit. În această situație toti cei pătruni de responsabilitate, oameni obișnuiți să-și respecte cuvîntul dat, făra a mai fi controlați sau îmbolțiti de cineva, au făcut treaba, celălău însă...

Pe sfîrșit unor informații primite de la inginerul Dumitru Zolca, seful serviciului tehnic al combinatului, singurul care este în temă cu uneltele aspecte ale inițiativelor, am depistat un număr apreciabil de cazuri în care inginerii de la uzinele „30 Decembrie” au abordat studii interesante pe care apoi le-au transformat în tot atîta lucără finalizată. Amintim, printre acestea, pe inginerii Nicolae Mindrea, Chila Toma, Ioan Borbely, Ioan Pop, Victor Frățilă, Dumitru Zolca, Petru Giura, Gheorghe Pantea și alții. Prin securitatea și stăruința lor au fost finalizate lucrările de mare eficiență economică pentru uzina. Printre acestea se numără împriunarea fără avansare, introducerea parametrilor optimi de gravare, a valurilor la imprimat, mărire turărilor la masinile de bobinat și creșterea productivității muncii de operăriile de canetăt colorat. Pînă în aplicare a unui singur studiu — privind extinderea transportului teilor de la rîng la preparația testoriei s-a soldat cu o eficiență anuală de două milioane lei, lucrarea fiind realizată în colectiv de șapte ingineri. Prin la sfîrșitul anului se preconizează.

M. ROSENFIELD

(Cont. în pag. a III-a)

Ilustrație de toamnă din Capitală. Palatul telefoanelor.

## Alături de cumpărători, în unități ale cooperării de consum

Era o zi frumoasă de toamnă tîrzie, cu atmosferă călduță și soare strălucitor. Și totuși, în magazinele de consum de la Curtici și Macea, Simiontin și Dorobăț, clientele erau mai denumă în apropierea răfurilor cu mărsuri specifice sezonului rece. Sîntem în prag de iarnă și e firesc să fie așa.

Însoțindu-îi pe cumpărători, am avut prilejul să satisfacă în același timp să constatăm, la multe articole, o bună aprovizionare. La Curtici, de pildă, magazinul Universal oferă o gamă variată de mărsuri din profilul confection, textile, încălătămintă am aflat și în celelalte localități amintite.

Alături de această apreciere se impune însă a consemna și sărbătoare mai mari și mai mici, toate de interes pentru locuitoril de aici.

Un articol ce se caută în acest sezon sunt cizmele. Cizmele de piele lipsesc însoțite tot, iar cele de cauciuc se găsesc doar pînă la un anumit număr. Să fie aceasta o problemă de nerezolvată? Nu se găsesc apoi pilnii, cînd de apă emaiilate (la Curtici), damigene, difinuri (Macea), articole care — socotim — nu se inscriu printre cele deficitare. Continuind exemplul vom arăta, bunăoară, că la Curtici nu poti cumpăra o

lampă de iluminat, lipsind unele componente ale acesteia.

Fără a ne opri la acele articole alimentare care deocamdată nu pot fi asigurate în cantități suficiente, să impună precizarea că și în acest sector lipsesc produse, după părerea noastră, în mod nejustificat. Magazinul alimentar „Autoscrivere” din Curtici nu desfășoară zăhar mai mult de 4 zile, lipsea grăsul (în magazine mai era covoar dar era păstrat, zice-se, pen-

care urle de ordin gospodăresc; grija făță de unele materiale (soabele sunt necorespunzător depozitate), lipsa de ordine în magazin, și în unele unități (cofecării din Simiontin) sături care nu trebuie să fie scăpate din vedere. Am sugerat chiar să se organizeze un schimb de experiență cu lucrătorii din concert la magazinul sătesc din Macea (gestionat I. Fakelmann), unul dintr-adevăr orăden, care are și bune aprovizionate magazine.

pentru o cînd bună aprovizionare, pentru ordine și solicitări, presedintii cooperativelor de consum din Curtici și Macea au datorat — deponându-strădani și înțelepță, cînd, prin zăbrele de la geam observînd în interiorul nîmăi nîște morcovii, păstrări și prune uscate precum și două conserve, 9 borcani cu gem și două borcani cu compot?

Raidul nostru a mai pus în lumină și alte aspecte printre

### CETĂTEANUL SI PROBLEMELE SAU

tru consumurile collective), în toate unitățile vizitate sortimentul de conservă este foarte sărac, la fel ca și produsele de cofetărie. De unde se vede că și în acest domeniu sunt necesare eforturi pentru ca unitățile ce desfășoară producția alimentară să fie mai cuprinzătoare și mai cuprinzătoare aprovizionare.

Orasul Curtici este vitregit și de o altă sură de aprovizionare. Unitatea nr. 1 a ILF este mai mult închisă. De altfel la ce ar fi deschisă cînd, prin zăbrele de la geam observînd în interiorul nîmăi nîște morcovii, păstrări și prune uscate precum și două conserve, 9 borcani cu gem și două borcani cu compot?

Raidul nostru a mai pus în lumină și alte aspecte printre

## Două participante din Arad - două premii!

Veste că două tinere de la Combinatul textil Arad, Lucreția Herman și Erna Biebert, au obținut trofee la finala pe țară a concursului „Mîni măiestre”, locul I la filatoare și locul III la jefuitore, parvenită în oraș pe calea undelor. Această deosebită succese, cu o semnificativă elocventă privind efortul și dedicarea pentru munca și dezvoltarea unităților textili, ne determină să căutăm premiatele la concursul „Mîni măiestre” de la lași.

La fază finală pe țară a concursului „Mîni măiestre” de la lași

frumoase, de autorul primit din partea colectivului în care mun-

căză.

— Am fost colegă la școală profesională textilă cu Lucreția Herman, — ne relatează Erna Biebert. Apoi ne-am despărțit, eu lucrez la unitatea „Teba”, ea înțelege. Spun acesta întrucăt succesul se leagă în mod organic de pregătirea mea din școală, de învățărea profesoră Florica Stană, care mi-a dezvoltat tainele unei meserii frumoase, de a jefui și pescuit sportiv, cu excepția acelora care nu și-au achitat rata a două a cotizației.

O veste bună pentru învățători:

azi, se deschide sezonul oficial de vinătoare la lepiri și lașani. Deși din primele ore ale diminetii majoritatea vinătorilor arădeni (în total sunt 1450) vor ieși din nou „pe teren”, cînd erătul încearcă să se mobilizeze întregul colectiv, arendate de A.I.V.P.S. După cum am fost informat vinătorul, că în cînd se deschide vinătoarea, că se organizează un schimb de experiență cu lucrătorii din concert la magazinul sătesc din Macea (gestionat I. Fakelmann), unul dintr-adevăr orăden, care are și bune aprovizionate magazine.

Pentru o cînd bună aprovizionare, pentru ordine și solicitări, presedintii cooperativelor de consum din Curtici și Macea au datorat — deponându-strădani și înțelepță, cînd, prin zăbrele de la geam observînd în interiorul nîmăi nîște morcovii, păstrări și prune uscate precum și două conserve, 9 borcani cu gem și două borcani cu compot?

GR. NICOLAIȚĂ

## O LUMINOASĂ PAGINĂ DE ISTORIE

VICENTIU PIUCA  
doctor în istorie

Împotriva fascismului și reacțiunii a avut o mare însemnatate în lupta comună desfășurată de masele largi populare, pentru eliberarea socială și națională, pentru înfrângerea fascismului, pentru înfrângerea actualui istoric de la 23 August, pentru înfrângerea României libere și independentă.

Deceniul al patrulea al secolului nostru a constituit pentru întreaga omenire o perioadă de profunde frânturi sociale și politice, care reflectă, pe de o parte, asciunarea contraculturii fundamentale ale capitalismului, instabilității lumii burghese, iar pe de altă parte — vîrgoasă ridicare la luptă a forțelor democratice și progresiste. Acești ani au conțurat tot mai mult gravate amenințările din partea statelor fasciste-militariste ale adreșilor săi și independenței și suveranitatei naționale a României. Evocind semnificativ acelorași pagini de istorie, tovarășul Nicolae Ceaușescu spunea: „Ca simbol al tradițiilor revoluționare ale Germaniei hitleriste expansioniste ale fascismului, Partidul Comunist Român, în pericol să-și pierde resursele naționale și umane necesare misiunii de răzbunare, precum și posibilitatea strategică de a ocupa în sud-estul continentului — își vede din zi în zi tot mai pericolată suveranitatea, în

trebuie să-l opunem frontului nostru, al celor deciși să-nchidă drumul spre un nou război mondial.”

Obiectivul sub care s-a desfășurat activitatea pentru unirea tuturor acestor forțe — lupta contra stării de asediu și a cenzurii; pentru dezarmarea organizațiilor fasciste și interzicerea activității lor, pentru amnistierea detinuitorilor comuniști și antifasciști, pentru apărarea integrității frontierelor naționale, a independenței și suveranității patriei etc. — interesau în mod firesc imense majoritatea populației române.

În aceste momente grele pentru destinele țării, Partidul Comunist Român, născut în focul mărturilor bătăliei de la Iași, a reușit să-și împărtășească experiența acumulată în luptele din 1933, P.C.R. a reușit, în perioada următoare, să polarizeze în jurul clasei muncitoare mase largi ale tărâmului, intelectualitățile progresiste, junclorii armatei nevoiești, studenții democrație, micii. Intreprinzătorii, pensionarii, învățătorii, înălțătorii și alții organizați și grupuri, alături de muncitorii tărâmului, intelectuali, elementele apartinând micilor burgheri orășenesti și chiar ale burgheriei.

În fruntea unora dintre aceste organizații s-au situat oameni cunoscuți prin convingerile lor antifasciste, a pasatului săfăt al intereselor populației, înfrângătorii, personalități de seamă ale vieții politice și culturale, comuniști și neocomuniști, ca dr. Petre Groza, Ion Gheorghe Măuș, Alex. Birlădeanu, Grigore Protopopescu, C. Constantinescu-Iași, Atanase Joia, C. I. Parhon, dr. Gh. Marinescu, George Enescu, Radu Cernătescu, Alexandru

(Cont. în pag. a III-a)

— Am fost colegă la școală profesională textilă cu Lucreția Herman, — ne relatează Erna Biebert. Apoi ne-am despărțit, eu lucrez la unitatea „Teba”, ea înțelege. Spun acesta întrucăt succesul se leagă în mod organic de pregătirea mea din școală, de învățărea profesoră Florica Stană, care mi-a dezvoltat tainele unei meserii frumoase, de a jefui și pescuit sportiv, cu excepția acelora care nu și-au achitat rata a două a cotizației.

E. ȘIMANDAN

(Cont. în pag. a III-a)

— Am fost colegă la școală profesională textilă cu Lucreția Herman, — ne relatează Erna Biebert. Apoi ne-am despărțit, eu lucrez la unitatea „Teba”, ea înțelege. Spun acesta întrucăt succesul se leagă în mod organic de pregătirea mea din școală, de învățărea profesoră Florica Stană, care mi-a dezvoltat tainele unei meserii frumoase, de a jefui și pescuit sportiv, cu excepția acelora care nu și-au achitat rata a două a cotizației.

Lucreția Herman locul I

Erna Biebert locul III

# OPERAZONIUMUL TEATRAL DIN ARAD

**ACUM 100 DE ANI:**

## Turneul lui Matei Millo la Arad

In anul 1870, cind la Bucureşti marele actor Matei Millo se pregațea pentru un turneu dincoace de Carpați, în Transilvania se realizează idea unui teatru național pentru români — înființându-se „Societatea pentru fond de teatru român”. Ideea fusese stimulată și de primul turneu teatral condus de un alt mare animator al artei teatrale naționale, Mihail Pascali, în anul 1868.

In această atmosferă de febrile realizării avea să nășă loc turneul lui Matei Millo dincoace de Carpați.

Matei Millo și trupa sa și-au început turneul în Transilvania în ziua de 23 mai 1870, la Brașov, urmând apoi un itinerar prin Sibiu, Oradea, Cluj, pînă la Arad.

Prima înșinătură despre venirea lui Millo în Arad a fost „Apelul” adresat cetățenilor, apărut pe strâzile orașului în ziua de 28 iulie: „Societatea mea teatrală română din Bucureşti în turneu prin Arad, va avea onoarea să aibă loc cîteva reprezentări teatrale, lăudându-mi libertatea prin aceasta, cu toată onoarea, a invitat publicul din Arad... la cercetarea serelor mele teatrale, cu atît mai mult, că repertoriul reprezentărilor va consta din cele mai bune și mai atrăgătoare piese originale a poporului român...”

Spectacolele lui Millo la Arad au fost organizate de un „Comitet sprijinitor”, care a luat ființă numai pentru această ocazie. Data reprezentărilor a fost anunțată pentru zilele de 1, 2, 4, 5, 9, 11 și 12 august, cu un număr de șapte spectacole. Cronicașul de la revista „Familia” notează în legătură cu aceasta: „... Așadar, Millo va petrece la Arad aproape două săptămâni. Fericiti sărădeni...”

Serile spectacolelor au inceput în ziua de luni, 1 august 1870, cu piesa „Millo director”, comedie-vodevîl de Vasile Alecsandri, cu muzica de Ed. Wachmann. A urmat apoi „Chera Nastasia” sau „Pensiomanie”, o canionetă comice, de Alecsandri, executată de M. Millo în costum național. A treia piesă a fost „Corbul român” vodevîl național într-un act, cu clucețe și coruri.

Al doilea spectacol a avut loc în ziua de 2 august. S-a prezentat la inceput somedia „Boieri și fărali”, vodevîl-național, în două acte, de M. Millo, cu muzica de Al. Flechtenmacher. A urmat apoi o canionetă comice „Parapontistul” de V. Alecsandri, executată de Matei Millo.

Privind din perspectiva unui secol turneul lui Matei Millo în



Transilvania, putem să ne minărim că Aradul este unul dintre orașele de Carpați care păstrează cele mai multe documente originale de la acest turneu. De asemenea, numai la Arad există încă, nealterată, clădirea teatrului (fostul cinematograf „Urania” pe scena căruia a jucat Millo). La Arad mai există și casa, de pe strada I. Popovici-Desseanu nr. 2, unde a fost găzduit Millo. Casa a aparținut avocatului Ion Popovici-Desseanu, pe atunci secretar al Asociației naționale din Arad pentru cultura poporului român” (Astra), în aceeași casă a locuit și Mihail Pascali, cind a fost cu trupa sa în turneu — în anul 1868. (Casa ar fi meritat de mult să primească o placă comemorativă).

In muzeul teatrului din Arad pot fi văzute afișele originale despre turneul lui Millo. În orașul nostru, astăzi ele sunt socoteite relève preicioase privind teatrul românesc din localitate.

IOSIF SIRBUT

Pe scena teatrului se desfășoară spectacolele comediei „Mincinoul” de Carlo Goldoni, cea de a treia premieră a stagiajului. În distribuție reîntîlnim pe actorii Ion Petreache, Alex Fierăscu, Vasile Varganic, Ion Costea și alții.

In fotografie: scenă din spectacol cu interpréti Mișu Drăgoi, Viorica Popescu, Maria Barboni,



## „În Arad mă simt ca acasă”

Sosit în România la 17 noiembrie a.c., concertând la Tîrgu Mureș și București, George Byrd este ospătele orășenilor noștri pentru a dirige primul concert al Filarmonicil din luna decembrie. Revenirea la Arad nu îl să pară deloc întâmplătoare și de aceea prima întrebare să-a referit la acest lucru.

R.E.D.: Ce v-a determinat, maestru, să vă relinătoriți atât de curând la Arad?

G. BYRD: Desi nu este un orășmare, Aradul îmi place întrumul să-mi se seamă că aici se poate face muzică bună. Dacă să cum să lucrez cu orchestra pot să ajung la o performanță apreciabilă; cînd tot atîi de bine ca orice orchestră recunoscută poată să urmărească evoluția sa. Un lucru este sigur: un muzician nu rămîne indiferent față de alt muzician. Să că nu mai concret, instrumentul dăcă să îl să-pădură dirijorul să tu muzicanul pretensionos se apropie de acesta și interpretația devine rezultat.

R.E.D.: Dacă atât săcării aprecieri asupra orchestrelor, ce ne puteli spune despre publicul arădean?

G. BYRD: Entuziasmat, receptiv și interesat de muzică. Do altfel aceste atracții ale publicului îl provoacă cea mai mare mulțumire.

R.E.D.: Am avut prilejul, maestru, să vă văd în imagine la TV în zilele cele de la „V-a ediție a Festivalului Enescu”, festival care mobiliză cele mai bune forțe interpretative (orchestre, dirijori, soliști). Cu impresie veau să interpreteze scoli românești de

țară. Cine văd?

R.O.: Am posibilitatea ca din elementele existente în teră să vă ridice și or-

### INTERVIU CU NOSTRU

Dintre cele două festivale de teatru națională, inițiate în cîstea mari sărbători a semicentenarului partidului, emisiunea-concurs „Cintare patriei” („Patrium Carmen”) organizată de Televiziunea Română și aflată în plină desfășurare, atrage atenția prin amplierea luană, prin emulația strînsă în toate culturile tarii.

Județul — ne-a

răspuns interlocutorul

nostru

— nu poate ră-

măne, firește, în afară

concursului. Ne obligă

tradiția constantă, dar

mai ales amplierea

vieții corale din ultimul

temp, pasiunea car-

re se manifestă în

acest domeniu, rezulta-

ță de la cîteva de

lucruri.

In cele cîteva etape

care s-au desfășurat

pînă acum s-au întîrbit

coruri din mai multe

județe. Urmărindu-

evoluția artistică, pe

micul ecran, ne-am con-

vinisit că intensitatea de a

reduce în atenția pu-

blicului corul — ca

gen de activitate artis-

tică cu vecchi și valo-

roare tradițională în cultu-

ra muzicală română

ed — se realizează cu

multă insufleție.

Cititorii ziarului

nostru urmăresc concursul „Patrium Carmen” și așteaptă cu nerăbdare prezența formăților corale arădeni. Drepturnarul l-am rugat pe tovarășul Aurel Martin, președintele Comitetului județean de cultură și artă, să ne vorbească despre aceasta.

Județul — ne-a

răspuns interlocutorul

nostru

— nu poate ră-

măne, firește, în afară

concursului. Ne obligă

tradiția constantă, dar

mai ales amplierea

vieții corale din ultimul

temp, pasiunea car-

re se manifestă în

acest domeniu, rezulta-

ță de la cîteva de

lucruri.

In cele cîteva etape

care s-au desfășurat

pînă acum s-au întîrbit

coruri din mai multe

județe. Urmărindu-

evoluția artistică, pe

micul ecran, ne-am con-

vinisit că intensitatea de a

reduce în atenția pu-

blicului corul — ca

gen de activitate artis-

tică cu vecchi și valo-

roare tradițională în cultu-

ra muzicală română

ed — se realizează cu

multă insufleție.

Cititorii ziarului

cinstă mîșcare culturală arădeană. Într-o competiție prestigioasă, va stimula activitatea coralelor noastre, va fi un element dinamogen al muncii de masă, cînd numărul coralelor apăsește să fie selecționate, după criterii de mare exigenta, va crește în această perioadă. În acest mod, concursul va realiza și cerința de a impulsiona reperitorul de la cîteva de

lucruri.

Vom folosi, ca element de selecție, prezența formăților muzicale în etapele pregătitoare ale concursului al X-lea, organizat în cîstea semicentenarului partidului.

Vom vedea că sunt corurile

care au demonstrat

abilități de a cînta în

faza finală a concuren-

ției.

Folosind această po-

sibilitate, corurile

noastre urmăresc

concursul „Patrium Carmen” și așteaptă cu nerăbdare prezența formăților corale arădeni. Într-o competiție prestigioasă, va stimula activitatea coralelor noastre, va fi un element dinamogen al muncii de masă, cînd numărul coralelor apăsește să fie selecționate, după criterii de mare exigenta, va crește în această perioadă. În acest mod, concursul va realiza și cerința de a impulsiona reperitorul de la cîteva de

lucruri.

Vom folosi, ca element de selecție, prezența formăților muzicale în etapele pregătitoare ale concursului al X-lea, organizat în cîstea semicentenarului partidului.

Vom vedea că sunt corurile

care au demonstrat

abilități de a cînta în

faza finală a concuren-

ției.

Vom folosi, ca element de selecție, prezența formăților muzicale în etapele pregătitoare ale concursului al X-lea, organizat în cîstea semicentenarului partidului.

Vom vedea că sunt corurile

care au demonstrat

abilități de a cînta în

faza finală a concuren-

ției.

Vom folosi, ca element de selecție, prezența formăților muzicale în etapele pregătitoare ale concursului al X-lea, organizat în cîstea semicentenarului partidului.

Vom vedea că sunt corurile

care au demonstrat

abilități de a cînta în

faza finală a concuren-

ției.

Vom folosi, ca element de selecție, prezența formăților muzicale în etapele pregătitoare ale concursului al X-lea, organizat în cîstea semicentenarului partidului.

Vom vedea că sunt corurile

care au demonstrat

abilități de a cînta în

# Un examen al artei culinare

Ne place să ne simțim bine în ambianță plăcută a unui local atunci când deservirea este impresionantă, cind sortimentele gastronomice satisfac plină și cele mai pretențioase gusturi. Ne simțim satisfăcuți de noutățile culinare preparate de mină măestră a unor bucătari talentati. Recent, am avut ocazia să vedem cădă Indemnare și priopere au dovedit acesti bucătari în halate albe cu ocazia unei cincă nationale la restaurantul „Mureș” și hotelul „Astoria”.

In acea zi, în sala impodobită festiv, în sunetele plăcute ale orchestrei am avut ocazia să astăzim la o frumoasă manifestare de artă culinară. Tineri bucătari, cofetari și ospătari, într-o atmosferă impecabilă, au fost neîmpărăți de mesele consumatorilor, oferind o gamă diversă de preparate, specifice bucătăriei românești. Trebuie să admitem că aceste preparate au concurat și în cadrul manifestării internaționale ce a avut loc la București, că ele s-au bucurat.

rat de o frumoasă primire și apreciere.

Cina națională a fost prezentată și servită de către tineri bucătari, care au participat la concursul din București. Numele lor a devenit deja cunoscut: Viore Paraschiv (Atenee Palace) București, Petru Bonciu (restaurantul „Zăranda” Arad), Bonifaciu (restaurantele „Lido”, București).

Autorii preparaților culinare românești de la restaurantul „Mureș”.

## DE CE A SCĂZUT ENTUZIASMUL UNEI INITIATIVE BUNE?

(Urmare din pag. 1-a)

### Două participante din Arad - două premii

(Urmare din pag. 1-a)

tati, ca în anul precedent. Consider că și locul al treilea pe care spune ceva, dacă ne gindim că am pornit în întreacă 25.000 de timere din 29 de întreprinderi textile și una din cupa am cîștigat eu, muncitoare din Arad.

Mărturisesc sincer că mi-a făcut o reală placere să stau de cărbo cu aceste două tinere muncitoare. Sunt două biografii model din mii și mii de biografii tinere împlinite în municipiul nostru. Concepția lor despre viață, optimismul, entuziasmul și dăruirea cu care munesc, echilibrul vieții lor familială potențiază seriozitatea Ernei Biebert și a Lucreției Herman. Pentru cîstea, pe care au făcut-o Combinatului textil, colectivelor de muncă din care fac parte, organizației de tinerețe, ele merită toată recunoștința și stima. Cele două trofee, cupă mare și cealaltă cupă, obținute de Lucreția Herman și Ernei Biebert la Jaza finală a concursului „Mini-măestri” organizat la Iași, vor constitui un îndemn și nu mai sare și nu puternic pentru alte succese tu rîtor. Tradiția, de aici înainte, obligă!

**Buturuga mică și răstoarnă carul mare**

Nu degeaba se menține întrepicunca și largă circulație a acestui proverb. Te convingi de adevarul lui la tot pasul. Ne-am convins și noi cu ocazia acestui raid, buturuga mică fiind identificată. În acest caz cu Fabrica de confecții. Alei Iurezău doar trei ingineri. Toamăi purtându-să să acționeze în colectiv și să rezolve, în afara sarcinilor curente de serviciu, trei probleme dintre cele mai spinosă pentru procesul de creștere a eficienței produselor. Vizita noastră în această întreprindere a avut loc pe terenul fertil pe care-l lăsase o recentă analiză a inițiativelor în cadrul organizațiilor de partid. (E cazul să ia seamă că în cadrul „UTA” și „Teba”, la „Fabrica de confecții” organizația de partid a găsit de cînvîntă că problema felului cum își respectă inginerii locul cuvîntul dat meritat să fie cunoștu și discutată de comuniști). Prin dicerea la bun sfîrșit a unei singure probleme — aceea a centralizării operațiilor de corectat (richtuit) semifabricatele

finalizate — cel trei ingineri își realizaseră practic angajamentul, dind o eficiență economică de peste 300.000 lei. Explicația acestui fapt constă în aceea că ai directorul întreprinderii, ing. Traian Pelău, pornind de la convințarea că o întărire pe care îl-ao asumă voluntar te obligă cel puțin la fel de mult ca o sarcină de serviciu, urmărește și insuflețește personal această acțiune.

Raidul nostru nu poate acorda o notă prea bună felului cum au acționat în cadrul acestei inițiative inginerii de la fabrica „Tricoul roșu”. Evidenta lucrărilor abordate, cunoașterea stadiului acestora, a problemelor pe care le ridică fiecare, dovedesc din capul locului preocupație din partea conducerii întreprinderii. Îmbucurător faptul că în munca lor inginerii și-au apropiat pe tehnicieni și mașini, facindu-si pînă la urmă colaboratori. Dar faptul că din 16 lucrării abordate doar nouă au fost finalizate, arată împedire pînă la ce nivel se ridică preocuparea de cără amintire.

Luni de zile multe inginerii nu au fost întrebăți dacă au început lucrările asupra cărora și-au fixat, sau dacă au ori nu greutăți în finalizarea acestora. Poate de aceea situația inițiativelor în acestă unitate nu obligează să evidențiem doar că inginerii și mașinii printre care Nicolae Schmidt, Mihai Filimon și Dumitru Virgili și nici un inginer. Printre lucrările binecunoscute și eficiente amintim: furnizorul pentru deblocarea constantă a firului de elastic, dispozitivul pentru călcat și rulat bandă de confecții, mai buna organizare a sortătorului și ambalătorul ușilor bobinăi.

În concluzia raidului nostru, subliniem din nou că o dată cu „Ioanina” acestel inițiativă s-ar fi putut număra mai mulți „băneli” la Combinatul textil, dacă organizațiile de partid, comitele sindicale, Comisia inginerilor și tehnicienilor și conducerea combinatului să ocupă de ea cu toată seriozitatea. Așa cum se prezintă lucrurile, cele zece milioane planificate s-au cam jumătățit. Păcat!

În cîstea perioadă fascismului, cele două organizații apelau „la toate organizații muncitorești, politice și sindicale, la partidele național-îărănești și radical-îărănești, la simburile de front unică de la Deva, la asociații de meșteri, comercianți, funcționari și intelectuali și la tot ce este organizație democratică și hotărăscă cu un cas mai devreme încheierile Frontului Popular Democratic. Într-o latoare forțe democratice din România, singura cheie a luptei împotriva fascismului și războului, pentru progres, pace și o viață mai bună”.

Răspunzind chemărărilor P.C.R., reprezentanții organizațiilor semnătoare a acestor acorduri, întruniri la Tebea — Hunedoara, au semnat la 6 decembrie 1935 textul unui acord de luptă democratică, antifascistă. Cu acest prilej, în într-o județul cu avut loc mari întruniri democratice, antifasciste, cu participarea a mii de muncitori, tărani, precum și intelectuali din partea locului, ori sosit din alte județe ale țării; la aceste întruniri au lăsat cuvîntul reprezentanții organizațiilor semnătoare a acordului de la Tebea, precum și numeroși muncitori metalurgiști, mineri, tărani și inteligențialii din Hunedoara și din județele vecine.

Acțiunile populare care au avut loc cu prilejul încheierii acordului de la Tebea nu au imaginea clară a raportului săcăstăcător, simbolul său este unanime a maselor, simbolul său membrilor patriciole, democratice, antifasciste.

Acordul menționa că: „Dărgind acordurile semnate la Tebea și București, sănse convins că păsim pe căsătoriile unei mari menită istorice: impunerea prin luptă a unui regim de libertate, de democrație, reală... De la Tebea, din cînd întrurile lui Horia și Avram, din cînd lui Moga Fileu, reprezentant al tărănimii, spuse în cuvîntul simple dar cu adinc semnificație: „Altă trecută cit și prezentul acestuia popor roman au fost rostite numai de necaz și amărăciu. Sănse aici la morimontul mărelui străbun Avram Iancu. Stîm din

istorie ce trecut duros și trist a avut acest străbun, stîm că e vrut Horea — Cloșca — Crișan, stîm că ei cu viața lor au plătit ruperea lantului de lobăgie, pe care-l suportau strămoșii noștri... Să îi toate aceste jerife, noi-n-am cîștigat ce trebuie să cîștigăm. Străbunii noștri au murit pe roata împăcată cu gîndul că, deși ei nu au putut să ne cîștige libertatea, o vom cîștiga noi, nepoții lor. Prin urmare, organizare! La luptă pe viață și pe moarte, fratilor. Căci de nu, ajungem zile mai grele și mai negre decât acum și deci de strămoșilor”.

Într-o atmosferă solemnă, delegații organizațiilor reprezentante la adunare au semnat apoi acordul de la Tebea, care sintetiza principalele obiective ale luptei poporului român pentru apărarea democraticei. Împotriva pericolului fascist, pentru pace. Prințește obiective se numără lupta împotriva fascismului, împotriva cenzurii și sărăcării de asediul, pentru libertatea pressei și a întrunirilor, pentru dreptul de organizare politică, împotriva scumpirii și fiscalității excesive, pentru rezolvarea datorilor agricole, în folosul sărăcimii, asigurarea condițiilor omenești de muncă muncitorilor și tărănilor salariați, amnistierea tuturor comunităților și antifasciștilor. Închis, împotriva oricarei aventuri războlnice, pentru pace, pentru meninerea și înțărarea pactelor de prietenie cu alte țări etc.

Acordul menționa că: „Dărgind acordurile semnate la Tebea și București, sănse convins că păsim pe căsătoriile unei mari menită istorice: impunerea prin luptă a unui regim de libertate, de democrație, reală... De la Tebea, din cînd întrurile lui Horia și Avram, din cînd lui Moga Fileu, reprezentant al tărănimii, spuse în cuvîntul simple dar cu adinc semnificație: „Altă trecută cit și prezentul acestuia popor roman au fost rostite numai de necaz și amărăciu. Sănse aici la morimontul mărelui străbun Avram Iancu. Stîm din

## CONCERTE

Orchestra simfonică a Filarmonei de stat Arad prezintă astăzi, 6 decembrie 1970, ora 11, în sala Palatului cultural, un concert simfonic.

Dirijor: George Byrd — S.U.A.

În program: Fr. Schubert: Simonia IV-a; R. Wagner: Idila lui Siegfried; H. Berlioz: Carnavalul român.

Biletele se găsesc la agentie, în incinta concertului la casa Palatului cultural. Este valabil abonamentul B.

## TEATRUL DE STAT ARAD

Astăzi, 6 decembrie, ora 15.30: Bărbăti (ără neveste, ora 19.30: Mincinoul (abonament H).

## TEATRUL DE MARIONETE

Astăzi, 6 decembrie, ora 10.30: Ispăravile lui Perurima

## EMIGRĂ PUBLICITATE

VIND casă familială ocupabilă 2 camere, precum și magazin de cusut pe strada Narcisilor 16.

(1942)

VIND casă, 1 cameră, dependință, str. Severin 8 b în informații de la orele 19.

(1959)

VIND tablouri originale, Schäffer, B-dul Republicii 95, apartament 3.

(1953)

VIND două sobe de teracotă, str. Clujului 18 (Pîrnavă).

(1955)

SCHIMB apartament 2 camere, dependință Timisoara cu similar în Arad. Informații Arad, str. Grănicerilor 9.

(1951)

SCHIMB Brasov—Arad 3 camere proprietate, dependință, gaz, telefon Arad 38-81.

(1958)

SCHIMB 3 camere cu tot confortul, cu 2 camere, dependință și 1 cameră, str. Bucătărie, telefon 33-15, Armata Poporului 10, apartament 5.

(1965)

PIERDUT legitimatie de fabrică I.J.I.L. eliberată pe numele Cseke Maragata, declar nulă.

(1954)

PIERDUT legitimatie de fabrică 30 Decembrie, eliberată pe numele Clur Zenovia, declar nulă.

(1956)

## cinematografe

DACIA: „Deosebită lume dezălnuită” seria I-II, Oraje: 9.30, 13, 16.30, 20.

MURESLU: „Mayerling” seria I-II, Oraje: 10, 14, 17, 20.

STUDIO „Pașa”. Oraje: 12, 14.30 și „Flacăra olimpică”. Oraje: 16.30, 18.30, 20.30.

TINERETULUI: „Accesă femină”. Oraje: 11, 14, 16, 18, 20.

VICTORIA: „Bănuiale”. Oraje: 11, 16, 18, 20.

PROGRESUL: „Operațiunea Leontine”. Oraje: 10, 15, 17, 19.

SOLIDARITATEA: „Un glorie pentru general” și „Feldmareșala”. Oraje: 11, 14, 17, 20.

GRĂDÎSTE: „Profesioniștii”. Oraje: 15, 17, 19.

LIPOVA: „Întîlnirea”. PECICA: „Asul de plecă”.

INEU: „Strânișă”.

CHISINEU CRIS: „Dragoste și viteză”.

SINTA: „Procesul”.

NADLAC: „Marile vacanțe”.

CURTICI: „Canarul și visul”.

SEBIS: „De săptă ori săptă”.

VINGA: „Așteaptă pînă se întînește”.

PINCOTA: „În arșiță nopții”.

SIRIA: „Pianele mecanice”.

BUTENI: „Ghiții cine vine la cină?”.

## televiziune

Duminică, 6 decembrie

8.45 Deschiderea emisiunii. Gimnastică de inviorare, 0.00 Matinal, duminică pentru copii, „Povestea lui Călin nebunul”, după Mihai Eminescu. Interpretările teatrului de pupă din Iași. Film serial: „Noulă aventură ale Huckleberry Finn”, 10.00 Vîta satului, 11.30 Amfiteatrul muzical. Pagini românești: Concertul pentru pian și orchestră în minor de Robert Schumann, 12.00 De străjă patriei, 12.30 Concurs internațional de gimnastică artistică. Înregistrările telespectatorilor. Recital Marie Laforet, 14.15 Din cîntările lui Lulu Joavia, 15.00 Emisiune în limba maghiară, 16.30 Studioul „N”. Partea a II-a a ediției realizate în SUA de Tudor Vornicu, 18.00 Cîntările patrîi. Concurs coral Interjudețean (etapa I-a). Participă formații corale din județele Tulcea, Sibiu, Mehedinți, 19.30 Turneul 1000 de seri — emisiune pentru cei mici, 19.30 Telegajetul de seara, 19.50 Maroc. Film documentar, 20.00 Program cu Doina Badu și Ionel Budăianu, 20.35 România în 1000 de imagini, „Bună ziua, doctor! — Întîlnire cu medicul Mihai Cadruza, în un an după repartizarea sa în comună Cotușe, județul Botoșani, 21.00 Gala UNICEF. Selectiuni din spectacolul anual organizat de Fondul Național Unite pentru copii, 22.40 Telegajetul de noapte, 22.50 Telesport, 23.00 Închiderea emisiunii.

## BIBLIOTECA MUNICIPALĂ ARAD

(Palatul cultural) este deschisă zilnic între orele 9-20. Luni 12-20, duminică 10-13. Împrumut gratuit, pe baza bulenilor de identitate, cărți social-polit

O.  
N.  
U.

## Proiecte de rezoluție adoptate de Comitetul Politic Special

### Intervenția delegatului român

NEW YORK 5 — Trimitul special Agerpres, Constantin Alexandroae, transmite: Comitetul Politic Special al Adunării Generale a ONU și-a încheiat dezbatările asupra problemei refugiaților palestinieni. La acest punct au fost dezbatute și adoptate 5 proiecte de rezoluție. Unul dintre aceste documente prevede „recunoașterea faptului că populația palestiniană este îndepărtată să se buceze de egalitate și de dreptul la autodeterminare, în conformitate cu Carta Națiunilor Unite”. Acest proiect de rezoluție a fost adoptat cu 46 voturi pentru, 19 contra și 37 abținere. Celelalte documente conțin, în esență, un apel către guvernul Israelului de a lăsa măsuri urgente pentru a sigurarea relaționerii la caselor lor a palestinenilor dispersați, un apel către guverne și organizații internaționale de a continua să ajute din punct de vedere material populația palestiniană și o

hotărire privind continuarea activității oficiului ONU în același domeniu.

Precizând poziția delegației României față de problema în dezbatere și proiectele de rezoluție, delegatul român, Virgil Ionescu, a subliniat în intervenția sa că realitatea demonstrează că, oricăt să fi activitatea umanitară a oficiului ONU de ajutorare a refugiaților palestinieni, nu poate constitui, în ultimă instanță, o soluție veritabilă și permanentă pentru problema acestora. Evenimentele din iunie 1967 din Orientul Apropiat și creșterea tensiunii adăugat nou obstațe în calea soluționării problemelor refugiaților și noi suferințe populației din această zonă. Din experiența celor deținute dezbateri în cadrul Organizației Națiunilor Unite rezultă că, dacă problema nu și-a putut găsi pînă acum o rezolvare practică, aceasta se datoră în pri-

mul rînd unor considerante de ordin politic, acțiunilor cercurilor imperialiste și reacționare care urmăresc să întrețină disensiuni și încordare pentru a-și salvgardă și consolida dominiația, cu grave implicații pentru pacea lumii.

Trecerea timpului, a declarat delegatul român, fără adoptarea unor măsuri concrete vizînd rezolvarea politica a situației din regiune nu poate conduce la restabilirea păcii. Împotriva, tergiversarea duce la înfrângere, la acumularea unor noi elemente de tensiune, la escaladarea înarmărilor și declararea unor noi incidente și ciocniri militare. Delegația română consideră că a sosit timpul ca toate eforturile să se concentreze asupra abordării cu întregă răspundere a problemelor refugiaților, în vederea unei rezolvări de perspectivă, pe bazele trăinice.

Mentionind rezoluția Consiliului de Securitate din noiembrie 1967, care oferă o bază rezonabilă pentru soluționarea conflictului din Orientul Apropiat, vorbitoarea spunea pronuntat pentru întreprinderea unor măsuri efective în vederea rezolvării problemei populației palestiniene. În conformitate cu interesele și naționale, prin asigurarea exercitării dreptului ei la autodeterminare și formarea unui stat național independent.

Inchieră, V. Ionescu a arătat că acțiunile perseverente pentru dezvoltarea relațiilor tradiționale de prietenie cu țările arabe, promovînd continuu colaborarea pe multiple planuri cu aceste state. România și-a manifestat solidaritatea și sprijinul față de luptă dreptă a popoarelor arabe împotriva imperialismului și neo-colonialismului, pentru apărarea independenței și suveranității naționale, pentru dezvoltarea economică și socială de sine stătoare fără nici un amestec din afară.

## Dezbaterile din Consiliul de Securitate privind invazia din Guineea

NEW YORK 5 (Agerpres). — Seful misiunii de anchetă pentru Guineea, generalul Khatri (Nepal), a prezentat vineri seara Consiliului de Securitate al ONU raportul întocmit de această misiune după vizita de săptămîna trecută la Conakry, în urma învaziei unor trupe de mercenari care au participat directă a militari portughezi.

După prezentarea raportului, a luat cuvîntul reprezentantul Guineei, Hadj Abdoulaye Ture, care a precizat că la agresiunea împotriva țării sale din zilele de 22 și 23 noiembrie au luat parte, alături de numerosi mercenari, peste 200 de militari portughezi, tot venind de pe teritoriul Guineei portugheze. „Dominiația colonială portugheză din Guineea-Bissau, Angolă și Mozambică, a spus el, constituie un amenințare permanentă pentru pacea din această parte a lumii”.

Concluziile misiunii speciale, a subliniat reprezentantul Algeriei, Mohammed Yazid, „constituie un rezilitoriu împotriva politicii

Răspunsul  
președintelui Nixon  
la scrisoarea lui  
Golda Meir

TEL AVIV 5 (Agerpres). — Președintele Richard Nixon a adresat guvernului israelian răspunsul la scrisoarea primătă din partea primului ministru Golda Meir, anunță corespondentul din Washington al postului de radio Tel Aviv. Nu a fost dezvăluit conținutul răspunsului președintelui Nixon, Potrivit agenției UPI, schimbul de scrisori se referă la eventuala reluare, a participării Israelului la convorbirile privind restabilirea paixi în Orientul Apropiat, desfășurate sub egida lui Gunnar Jarring, reprezentantul special al secretarului general al ONU în această regiune.

Proteste împotriva procesului intentat de autoritățile spaniole militanților basci

COPENHAGA 5 (Agerpres). — 11 deputați în Folketing (Parlamentul danez), reprezentanți ai Partidului Popular Socialist au adresat, vineri, ambasadei spaniole din Copenhaga o scrisoare în care protestează față de procesul intentat la Burgos celor 16 militanți basci. Scrisoarea cere să se pună capăt procesului și să fie eliberati patrioii basci.

In același timp, un grup de membri ai organizației de tineret a partidului au cerut guvernului danez să intervină direct și imediat pe lină guvernului spaniol pentru amnistierea celor 16 patrioti basci.

Într-o telegramă adresată guvernului spaniol de către sindi-

## pe scurî · pe scurî · pe SCURî

INTRE 25 NOIEMBRIE ȘI 5 DECEMBRIE, la Bonn a avut loc sesiunea comisiei economice mixte româno-vest-germane. Delegația română a fost condusă de Constantin Stanciu, director general în Ministerul Comerțului Exterior, iar delegația vest-germană de dr. Peter Hermes, ambasador în Ministerul Afacerilor Externe de la Bonn.

LA MÜNCHEN SE DESFAȘOARĂ INTLINIAREA organizațiilor de tineret din Europa la care participă aproximativ 300 de reprezentanți din 26 de țări ale continentului, precum și reprezentanți ai unor organizații internaționale de tineret. Din partea Uniunii Tineretului Comunist din România participă delegația condusă de Gheorghe Păsăcaru, reprezentantul UTC la Germania federală.

SIMBÂTA AU FOST SEMNATE LA TEHERAN documentele privind demarcarea liniei de frontieră sovieto-iraniane în sectorul lacurilor de acumulare din zona riuului Arax, relatează agenția TASS. Cu prilejul semnării documentelor, reprezentantul părții iraniene, senatorul A. Djahanbani, a relevat că „frontiera sovieto-iraniană a devenit o frontieră a prieteniei, păcii și colaborării rodnice”.

pe scurî · pe scurî · pe SCURî

pe